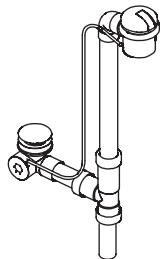


Installation and Care Guide  
Guide d'installation et d'entretien  
Guía de instalación y cuidado

Bath Drain  
Drain de baignoire  
Desagüe de bañera

K-7273



M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345M)  
Los números de productos seguidos de M  
corresponden a México (Ej. K-12345M)

USA: 1-800-4-KOHLER  
Canada: 1-800-964-5590  
México: 001-877-680-1310

[kohler.com](http://kohler.com)

THE BOLD LOOK  
OF **KOHLER**®

©2008 Kohler Co.

1089145-2-B

## Thank You For Choosing Kohler Company

Thank you for choosing Kohler Company. Your Kohler Company product reflects the true passion for design, craftsmanship, artistry, and innovation Kohler Company stands for. We are confident its dependability and beauty will surpass your highest expectations, satisfying you for years to come.

All the information in this guide is based upon the latest product information available at the time of publication. At Kohler Company, we strive to fulfill our mission of improving the level of gracious living for each person who is touched by our products and services. We reserve the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice.

Please take a few minutes to review this guide. If you encounter any installation or performance problems, please call 1-800-4-KOHLER from within the USA, 1-800-964-5590 from within Canada, or 001-877-680-1310 from within Mexico.

## Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler

Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler. Votre produit de la compagnie Kohler reflète la véritable passion du design, d'artisanat, d'art et d'innovation représentant la compagnie Kohler. Nous sommes confiants que sa fiabilité et beauté surpasseront vos exigences les plus élevées, vous satisfaisant pendant les années à venir.

Toute l'information dans ce guide est basée sur la dernière disponible au moment de la publication. A la compagnie Kohler, nous aspirons à remplir notre mission d'améliorer le niveau de vie gracieux pour chaque individu affecté par nos produits et services. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications aux caractéristiques, emballages et disponibilités des produits à tout moment, et ce sans préavis.

Veillez prendre s'il vous plaît quelques minutes pour étudier ce guide. En cas de problème d'installation ou de performance, veuillez composer le 1-800-4-KOHLER à partir des E.U., le 1-800-964-5590 à partir du Canada, ou le 001-877-680-1310 à partir du Mexique.

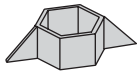
## Gracias por elegir los productos Kohler

Gracias por elegir los productos de Kohler. Su producto de Kohler Company refleja la verdadera pasión por el diseño, la mano de obra, la artesanía y la innovación que forman parte de Kohler Company. Estamos seguros que su confiabilidad y belleza excederán sus más altas expectativas, dándole satisfacción por años.

Toda la información que aparece en la guía está basada en la información más reciente disponible al momento de publicación. En Kohler Company, nos esforzamos por alcanzar nuestra misión de mejorar el nivel del buen vivir de quienes disfrutan de nuestros productos y servicios. Nos reservamos el derecho de efectuar cambios en las características, embalaje o disponibilidad del producto en cualquier momento, sin previo aviso.

Dedique unos minutos para leer esta guía. Si tiene algún problema de instalación o funcionamiento, llámenos al 1-800-4-KOHLER desde los EE.UU., 1-800-964-5590 desde Canadá, ó 001-877-680-1310 desde México.

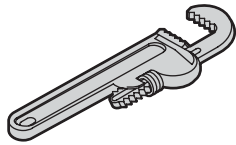
## Tools/Outils/Herramientas



Spanner (supplied)  
Tourne-écrou (fourni)  
Llave para tuerca (provista)



Plumbers Putty/Sealant  
Mastic de plombier/joint  
Masilla de plomería/sellador



Pipe Wrench  
Clé à tube  
Llave para tubo



Hex Wrench (supplied)  
Clé hexagonale (fournie)  
Llave hexagonal (provista)

### Plus:/Plus:/Más:

- 1-1/2" trap  
Siphon 1-1/2"  
Trampa de 1-1/2"
- Flat-blade screwdriver or coin  
Emplacement du trop-plein  
Destornillador plano o moneda
- Cut-line template (supplied)  
Plan de la découpe (fourni)  
Plantilla de línea de corte (provista)
- Hacksaw  
Scie à métaux  
Sierra para metales

## Before You Begin

- Observe all local plumbing and building codes.
- Turn off the main water supplies.
- Carefully inspect the fittings for damage before installing.
- If you are installing a new bath, install the drain to the bath, then install the bath.
- Kohler Co. reserves the right to make revisions in the design of drains without notice, as specified in the Price Book.

## Avant de commencer

- Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.
- Fermer les alimentations d'eau principales.
- Examiner soigneusement les raccords pour en déceler tout dommage avant l'installation.
- Dans le cas d'installation d'une nouvelle baignoire, installer le drain à la baignoire puis la baignoire.
- Kohler Co. se réserve le droit d'apporter toutes modifications au design des drains et ceci sans préavis, comme spécifié dans le catalogue des prix.

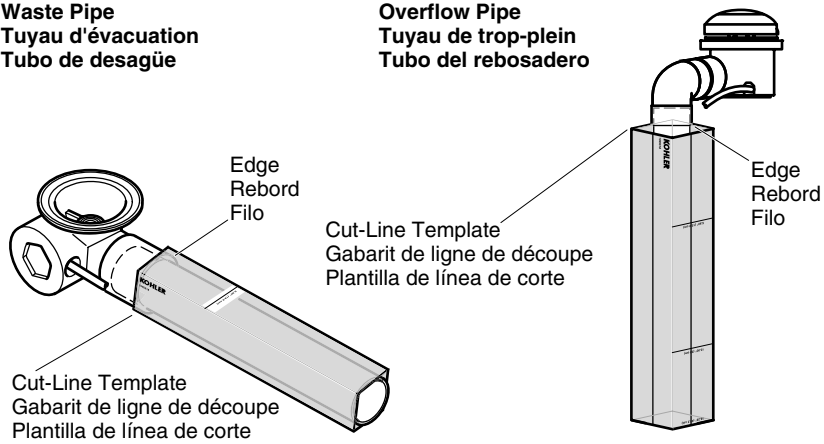
## Antes de comenzar

- Cumpla con todos los códigos locales de plomería y construcción.
- Cierre los suministros principales de agua.
- Revise con cuidado las conexiones antes de la instalación para determinar si están dañadas.
- Si va a instalar una bañera nueva, instale el desagüe en la bañera, luego instale la bañera.
- Kohler Co. se reserva el derecho de modificar el diseño de los desagües sin previo aviso, tal como se especifica en la lista de precios.

## 1. Cut Pipe with Template - Specified Models

**Waste Pipe**  
Tuyau d'évacuation  
Tubo de desagüe

**Overflow Pipe**  
Tuyau de trop-plein  
Tubo del rebosadero



**NOTE:** It is not necessary to cut the waste pipe and overflow pipe for bath models K-1152 and K-1153. Proceed to the "Assemble the Drain" section.

### Waste Pipe

For Bath Models K-1190, K-1110, and K-1110 variations -AH, -CT, -G, -GCR, -M, and -V:

- Slide the cut-line template over the waste pipe with the edge of the cut-line template flush against the edge of the waste pipe.
- Identify the 4-1/4" (10.8 cm) drain cut line on the cut-line template.
- Using a hacksaw, cut the waste pipe at the cut line noted on the cut-line template.
- Remove any burrs from the waste pipe.

### Overflow Pipe

For Bath Models K-1190, K-1143-L, K-1143-R, K-1110, and K-1110 variations -AH, -CT, -G, -GCR, -M, and -V:

- Slide the cut-line template over the overflow pipe with the edge of the cut-line template flush against the edge of the overflow pipe.
- Determine the appropriate length of the overflow pipe based upon your bath model. Refer to the text printed on the cut-line template.
- Using a hacksaw, cut the overflow pipe at the overflow cut line noted on the cut-line template.
- Remove any burrs from the overflow pipe.

## Découper le tuyau avec le gabarit - Modèles spécifiés

**REMARQUE:** Il n'est pas nécessaire de découper le tuyau d'évacuation et celui du trop-plein pour les modèles de baignoire K-1152 et K-1153. Procéder à la section "Assembler le drain".

### Tuyau d'évacuation

**Pour les modèles de baignoire K-1190, K-1110, et K-1110 variations -AH, -CT, -G, -GCR, -M, et -V:**

- Glisser le gabarit de découpe au-dessus du tuyau d'évacuation avec le rebord du gabarit de ligne de découpe contre le rebord du tuyau d'évacuation.
- Identifier la ligne de découpe de 4-1/4" (10,8 cm) sur le gabarit de ligne de découpe.
- Avec une scie une scie à métaux, couper le tuyau d'évacuation à la ligne de découpe notée sur le gabarit de découpe.
- Retirer toute ébarbure du tuyau d'évacuation.

### Tuyau du trop-plein

**Pour les modèles de baignoire K-1190, K-1143-L, K-1143-R, K-1110, et K-1110 variations -AH, -CT, -G, -GCR, -M, et -V:**

- Glisser le gabarit de découpe au-dessus du tuyau de trop-plein avec le rebord du gabarit de ligne de découpe contre le rebord du tuyau de trop-plein.
- Déterminer la longueur appropriée du tuyau de trop-plein basée sur le modèle de baignoire. Se référer au texte imprimé sur le gabarit de ligne de découpe.
- Avec une scie une scie à métaux, couper le tuyau de trop-plein à la ligne de découpe notée sur le gabarit de découpe.
- Retirer toute ébarbure du tuyau de trop-plein.

## Corte el tubo con la plantilla - Modelos especificados

**NOTA:** No es necesario cortar el tubo de desagüe y el tubo de rebosadero de las bañeras modelos K-1152 y K-1153. Continúe en la sección "Ensamble el desagüe".

### Tubo de desagüe

**Para bañeras modelo K-1190, K-1110 y K-1110 variaciones -AH, -CT, -G, -GCR, -M, y -V:**

- Deslice la plantilla de la línea de corte sobre el tubo de desagüe con el filo de la plantilla de línea de corte al ras contra el filo del tubo de desagüe.
- Identifique la línea de corte del desagüe de 4-1/4" (10,8 cm) en la plantilla de la línea de corte.
- Con una sierra para metales, corte el tubo de desagüe en la línea de corte indicada en la plantilla de la línea de corte.
- Elimine las rebabas de la tubo de desagüe.

### Tubo del rebosadero

**Para bañeras modelo K-1190, K-1143-L, K-1143-R, K-1110, y K-1110 variaciones -AH, -CT, -G, -GCR, -M, y -V:**

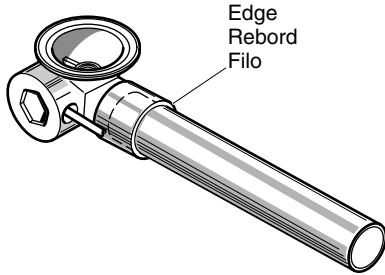
- Deslice la plantilla de la línea de corte sobre el tubo de rebosadero con el filo de la plantilla de línea de corte al ras contra el filo del tubo de rebosadero.
- Determine la longitud correcta del tubo del rebosadero según el modelo de su bañera. Consulte el texto impreso en la plantilla de la línea de corte.

## Corte el tubo con la plantilla - Modelos especificados (cont.)

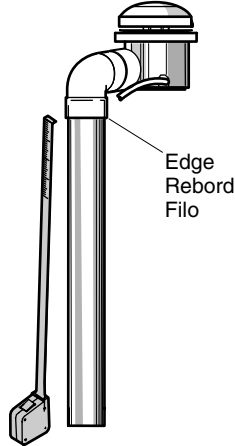
- Con una sierra para metales, corte el tubo del rebosadero en la línea de corte para rebosadero indicada en la plantilla de la línea de corte.
- Elimine las rebabas del tubo de rebosadero.

## 2. Cut Pipe without Template – Specified Models

**Waste Pipe**  
Tuyau d'évacuation  
Tubo de desagüe



**Overflow Pipe**  
Tuyau de trop-plein  
Tubo del rebosadero



**NOTE:** It is not necessary to cut the waste pipe and overflow pipe for bath models K-1152 and K-1153. Proceed to the "Assemble the Drain" section.

### Waste Pipe

For Bath Models K-1190, K-1110, and K-1110 variations -AH, -CT, -G, -GCR, -M, and -V:

- With the edge of the tape measure flush against the edge of the waste body, identify and mark 4-1/4" (10.8 cm) on the waste pipe.
- Using a hacksaw, cut the waste pipe at the mark.
- Remove any burrs from the waste pipe.

### Overflow Pipe

For Bath Models K-1190, K-1143-L, K-1143-R, K-1110, and K-1110 variations -AH, -CT, -G, -GCR, -M, and -V:

Bath Model	Cut Length
K-1110-M, K-1110-V	12-5/16" (31.3 cm)
K-1190, K-1110, K-1110-AH, K-1110-CT, K-1110-G, K-1110-GCR	13-13/16" (35.1 cm)
K-1143-L, K-1143-R	16-1/2" (41.9 cm)

- With the edge of the tape measure flush against the edge of the waste body, mark the appropriate length of the overflow pipe based upon your bath model. Refer to the table above for the appropriate cut length.
- Using a hacksaw, cut the overflow pipe at the overflow cut line noted on the cut-line template.

## Cut Pipe without Template – Specified Models (cont.)

- Remove any burrs from the overflow pipe.

### Découper le tuyau sans le gabarit - Modèles spécifiés

**REMARQUE:** Il n'est pas nécessaire de découper le tuyau d'évacuation et celui du trop-plein pour les modèles de baignoire K-1152 et K-1153. Procéder à la section "Assembler le drain".

#### Tuyau d'évacuation

Pour les modèles de baignoire K-1190, K-1110, et K-1110 variations -AH, -CT, -G, -GCR, -M, et -V:

- Avec le rebord du mètre ruban contre le rebord du corps d'évacuation, identifier et marquer 4-1/4" (10,8 cm) sur le tuyau d'évacuation.
- Avec une scie à métaux, découper le tuyau d'évacuation à la marque.
- Retirer toute ébarbure du tuyau d'évacuation.

#### Tuyau du trop-plein

Pour les modèles de baignoire K-1190, K-1143-L, K-1143-R, K-1110, et K-1110 variations -AH, -CT, -G, -GCR, -M, et -V:

Modèle de baignoire	Longueur de découpe
K-1110-M, K-1110-V	12-5/16" (31,3 cm)
K-1190, K-1110, K-1110-AH, K-1110-CT, K-1110-G, K-1110-GCR	13-13/16" (35,1 cm)
K-1143-L, K-1143-R	16-1/2" (41,9 cm)

- Avec le rebord du mètre à ruban contre le rebord du corps d'évacuation, marquer la longueur appropriée du tuyau du trop-plein basée sur le modèle de baignoire. Se référer au tableau ci-dessus pour la longueur de découpe appropriée.
- Avec une scie à métaux, couper le tuyau de trop-plein à la ligne de découpe notée sur le gabarit de découpe.
- Retirer toute ébarbure du tuyau de trop-plein.

### Corte el tubo sin plantilla - Modelos especificados

**NOTA:** No es necesario cortar el tubo de desagüe y el tubo de rebosadero de las bañeras modelos K-1152 y K-1153. Continúe en la sección "Ensamble el desagüe".

#### Tubo de desagüe

Para bañeras modelo K-1190, K-1110 y K-1110 variaciones -AH, -CT, -G, -GCR, -M, y -V:

- Con el filo de la cinta de medir al ras contra el filo del cuerpo del desagüe, identifique y marque 4-1/4" (10,8 cm) en el tubo de desagüe.
- Corte el tubo de desagüe en la marca, utilizando una sierra para metales.
- Elimine las rebabas de la tubo de desagüe.

#### Tubo del rebosadero

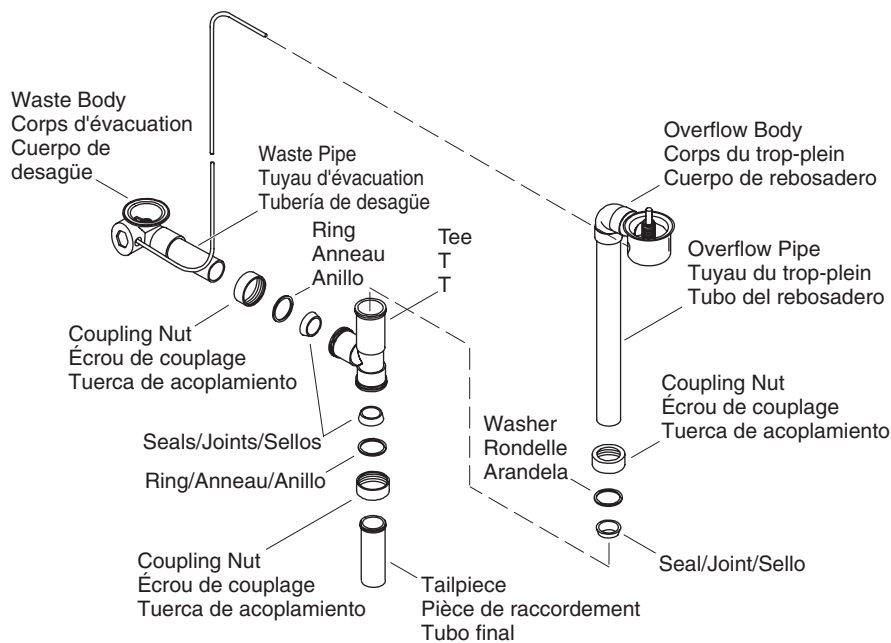
Para bañeras modelo K-1190, K-1143-L, K-1143-R, K-1110, y K-1110 variaciones -AH, -CT, -G, -GCR, -M, y -V:

## Corte el tubo sin plantilla - Modelos especificados (cont.)

Modelo de bañera	Longitud de corte
K-1110-M, K-1110-V	12-5/16" (31,3 cm)
K-1190, K-1110, K-1110-AH, K-1110-CT, K-1110-G, K-1110-GCR	13-13/16" (35,1 cm)
K-1143-L, K-1143-R	16-1/2" (41,9 cm)

- Con el filo de la cinta de medir al ras contra el filo del cuerpo del desagüe, marque la longitud adecuada del tubo de rebosadero en base al modelo de su bañera. Consulte la tabla de arriba para la longitud de corte adecuada.
- Con una sierra para metales, corte el tubo del rebosadero en la línea de corte para rebosadero indicada en la plantilla de la línea de corte.
- Elimine las rebabas del tubo de rebosadero.

### 3. Assemble Drain



- Remove each coupling nut, ring, and seal from the tee.
- Slide a coupling nut, washer, and seal on the overflow pipe. Repeat this process on the waste pipe and tailpiece.
- Fit the overflow pipe, tailpiece, and waste pipe into the tee.
- Hand tighten the coupling nuts on the tee, allowing movement of both the overflow body and waste body. Do not fully tighten the coupling nuts at this time.



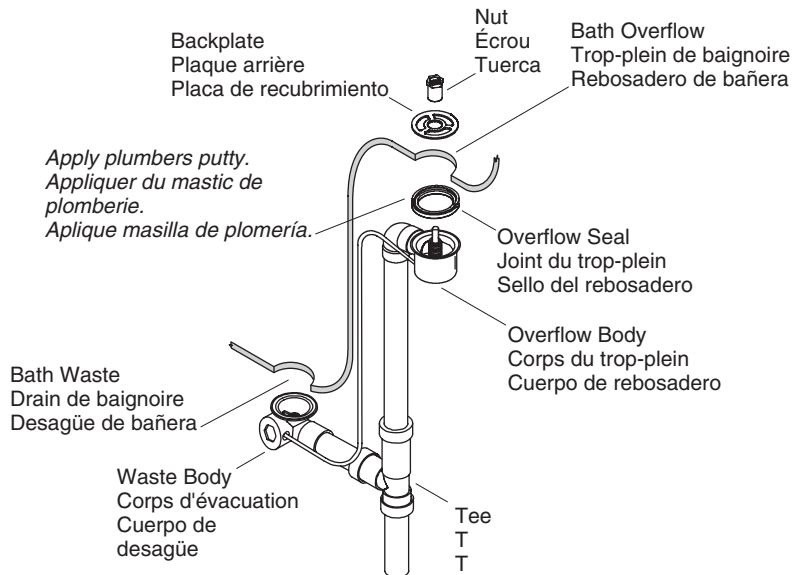
## Assembler le drain

- Retirer chaque écrou de couplage, anneau et joint du T.
- Glisser un écrou de couplage, une rondelle et un joint sur le tuyau de trop-plein. Répéter cette procédure avec le tuyau d'évacuation et la pièce de raccordement.
- Positionner le trop-plein, la pièce de raccordement et le tuyau d'évacuation dans le T.
- Serrer les écrous de raccordement à la main sur le T, en permettant le mouvement du trop-plein et du corps d'évacuation. Ne pas serrer les écrous de couplage à ce moment.

## Ensamble el desagüe

- Retire la tuerca de acoplamiento, el anillo y el sello de la T.
- Deslice una tuerca de acoplamiento, una arandela y un sello en el tubo de rebosadero. Repita este proceso en el tubo de desagüe y el tubo final.
- Encaje el tubo del rebosadero, el tubo final y el tubo del desagüe en la T.
- Apriete las tuercas de acoplamiento con la mano en la T, permitiendo el movimiento tanto del cuerpo del rebosadero como del cuerpo del desagüe. No apriete las tuercas de acoplamiento completamente en este momento.

## 4. Install Overflow



- Remove the overflow seal from the packaging and position it on top of the overflow body.
- Apply plumbers putty or other sealant to the top edge of the overflow seal according to the putty manufacturer's instructions.
- Align the overflow body to the bath overflow and the waste body to the bath waste. The tee should be square to both the bath overflow and waste body.
- Remove the backplate and nut from the packaging.
- Make sure the overflow body is positioned properly in relation to the bath overflow.
- Position the backplate on the top of the bath overflow.
- Hand tighten the nut to secure the backplate to the overflow body. Do not fully tighten the nut at this time.

### Installer le trop-plein

- Retirer le joint du trop-plein de l'emballage puis le positionner au-dessus du corps du trop-plein.
- Appliquer du mastic de plombier ou d'autre produit d'étanchéité sur le rebord supérieur du joint du trop-plein selon les instructions du fabricant .
- Aligner le corps du trop-plein au trop-plein de la baignoire et le corps d'évacuation à l'évacuation de la baignoire. Le T devrait être d'équerre par rapport au trop-plein de la baignoire et au corps d'évacuation.
- Retirer la plaque arrière et l'écrou de l'emballage.

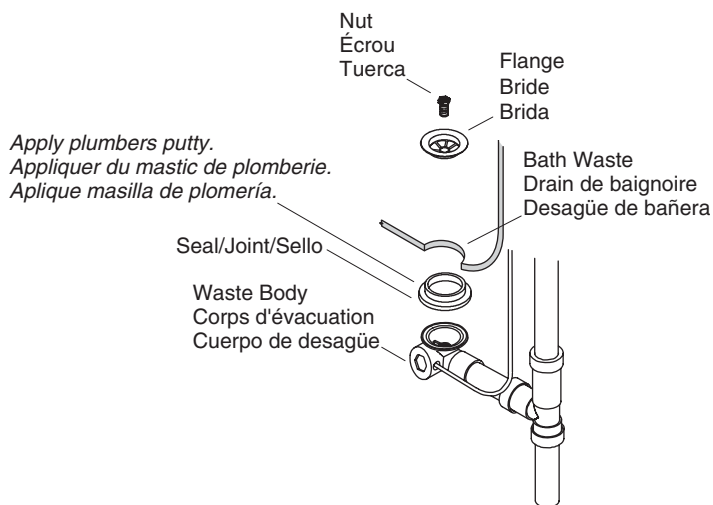
## Installer le trop-plein (cont.)

- S'assurer de positionner le trop-plein correctement par rapport au trop-plein de la baignoire.
- Positionner la plaque arrière au-dessus du trop-plein de la baignoire.
- Serrer à la main l'écrou pour sécuriser la plaque arrière au corps du trop-plein. Ne pas serrer l'écrou pour le moment.

## Instale el rebosadero

- Desembale el sello del rebosadero y colóquelo en la parte superior del cuerpo del rebosadero.
- Aplique masilla de plomería u otro sellador en el borde superior del sello del rebosadero, conforme a las instrucciones del fabricante del sellador.
- Alinee el cuerpo de rebosadero con el rebosadero de la bañera y el cuerpo del desagüe con el desagüe de la bañera. La T debe estar alineada tanto con el rebosadero de la bañera como con el cuerpo de desagüe.
- Retire la placa de recubrimiento y la tuerca del embalaje.
- Verifique que el cuerpo del rebosadero esté bien colocado con respecto al rebosadero de la bañera.
- Coloque la placa de recubrimiento arriba del rebosadero de la bañera.
- Apriete la tuerca con la mano para fijar la placa de recubrimiento al cuerpo del rebosadero. No apriete la tuerca completamente en este momento.

## 5. Install Waste



- Remove the seal, flange, and nut from the packaging.
- Apply plumbers putty or other sealant to the middle (vertical) area of the seal according to the putty manufacturer's instructions.
- Position the seal into the bath waste from the underside of the bath. The smaller diameter of the seal will be visible from the top of the bath.

### **Install Waste (cont.)**

- From the underside of the bath, align the waste body with the bath waste.
- From the top of the bath, place the flange into the bath waste.
- Hand tighten the nut into the flange to secure the flange to the waste body. Do not fully tighten the nut at this time.

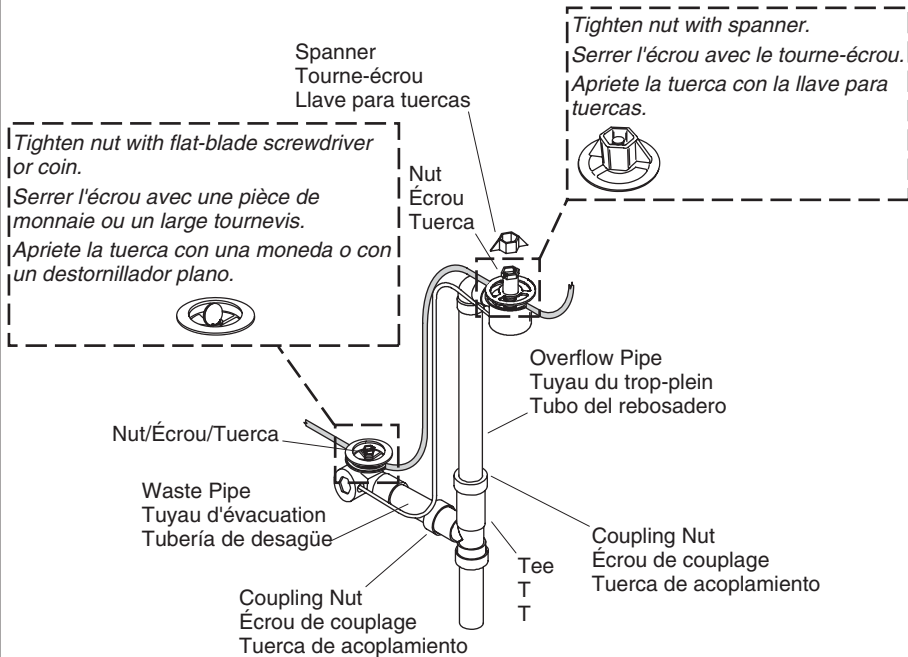
### **Installer l'évacuation**

- Retirer le joint, la bride et l'écrou de l'emballage.
- Appliquer du mastic de plombier ou d'autre adhésif d'étanchéité, sur la surface du milieu (verticale) du joint, selon les instructions du fabricant du mastic.
- Positionner le joint dans l'évacuation de la baignoire d'en dessous la baignoire. Le diamètre le plus petit du joint sera visible du dessus de la baignoire.
- D'en-dessous de la baignoire, aligner le corps d'évacuation avec l'évacuation de la baignoire.
- Du dessus de la baignoire, placer la bride dans l'évacuation de la baignoire.
- Serrer à la main l'écrou dans la bride pour sécuriser celle-ci dans le corps d'évacuation. Ne pas serrer l'écrou pour le moment.

### **Instale el desagüe**

- Retire el sello, la brida y la tuerca del embalaje.
- Aplique masilla de plomería u otro sellador en el área central (vertical) del sello, conforme a las instrucciones del fabricante de la masilla.
- Coloque el sello en el desagüe de la bañera por el lado inferior de la bañera. El diámetro pequeño del sello será visible desde la parte superior de la bañera.
- Por debajo de la bañera, alinee el cuerpo del desagüe con el desagüe de la bañera.
- Por arriba de la bañera, coloque la brida en el desagüe de la bañera.
- Apriete a mano la tuerca en la brida para fijar la brida al cuerpo del desagüe. No apriete la tuerca completamente en este momento.

## 6. Secure Drain



- Make sure the tee and the overflow pipe are vertical.
- Make sure the waste pipe is horizontal.

**NOTE:** If adjustment is needed to the overflow pipe or waste pipe: Partially loosen the coupling nuts and reposition the tee.

- Hand tighten the coupling nut on the overflow pipe and waste pipe.



**CAUTION: Risk of property damage.** A watertight seal must exist on all bath drain connections. The watertight seal will prevent property damage.

- Evenly hand tighten the nut on the overflow pipe and waste pipe. This will ensure a watertight seal, while maintaining proper vertical and horizontal alignment of the overflow pipe and waste pipe.
- Using a spanner (supplied), tighten the nut on the overflow pipe.
- Using a flat-blade screwdriver or coin, tighten the nut on the waste pipe.
- Using a pipe wrench, tighten each coupling nut one quarter of a turn.

## Sécuriser le drain

- S'assurer que le T et le tuyau de trop-plein soient à la verticale.
- S'assurer que le tuyau d'évacuation soit à l'horizontale.

**REMARQUE:** Si un réglage est nécessaire pour le tuyau du trop-plein ou d'évacuation: Desserrer partiellement les écrous de couplage et repositionner le T.

## Sécuriser le drain (cont.)

- Serrer à la main l'écrou de couplage sur le tuyau de trop-plein et d'évacuation.



**ATTENTION: Risque d'endommagement du matériel.** Un joint étanche doit être présent sur toutes les connexions de drain de baignoire. Le joint étanche doit prévenir tout dommage.

- Serrer de manière égale à la main l'écrou sur le tuyau de trop-plein et d'évacuation. Ceci assurera une étanchéité, tout en maintenant un alignement correct vertical et horizontal du tuyau de trop-plein et d'évacuation.
- Avec un tourne-écrou (fourni), serrer l'écrou sur le tuyau de trop-plein.
- Avec un tournevis à lame plate ou une pièce de monnaie, serrer l'écrou sur le tuyau d'évacuation.
- Avec une clé à tube, serrer chaque écrou de couplage d'un quart de tour.

## Fije el desagüe

- Verifique que la T y el tubo de rebosadero estén verticales.
- Verifique que el tubo de desagüe esté horizontal.

**NOTA:** Si es necesario ajustar el tubo del rebosadero o el tubo del desagüe: Afloje parcialmente las tuercas de acoplamiento y cambie la posición de la T.

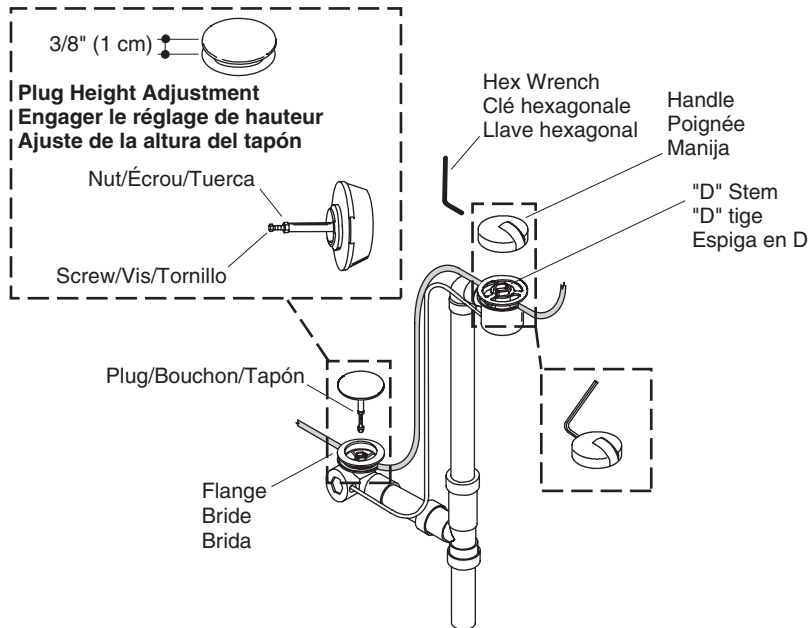
- Apriete a mano la tuerca de acoplamiento en el tubo del rebosadero y en el tubo del desagüe.



**PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad.** Debe existir un sello hermético en todas las conexiones del desagüe de la bañera. Este sello hermético evitará daños a la propiedad.

- Apriete uniformemente a mano la tuerca en el tubo del rebosadero y en el tubo del desagüe. Esto asegurará un sello hermético, manteniendo una alineación vertical y horizontal del tubo del rebosadero y del tubo del desagüe.
- Utilizando una llave para tuercas (provista), apriete la tuerca en el tubo del rebosadero.
- Con un destornillador plano o una moneda, apriete la tuerca en el tubo del desagüe.
- Con una llave para tubo, apriete cada tuerca de acoplamiento un cuarto de vuelta.

## 7. Install Handle and Plug



- Remove the handle from the packaging.
- Using a hex wrench (supplied), secure the handle to the "D" stem.
- Remove the plug from the packaging.
- Insert the plug into the flange.
- Turn the handle fully clockwise to open the drain. There should be a 3/8" (1 cm) gap between the plug and the flange. If necessary, refer to the "Plug Height Adjustment" procedure below.
- Open and close the handle to check for proper operation of the plug.

### Plug Height Adjustment

- Remove the plug from the flange.
- Loosen the nut on the adjustment screw.
- Turn the screw to obtain the proper plug height.
- Retighten the nut.
- Reinsert the plug into the flange.

### Installer la poignée et le bouchon

- Retirer la poignée de l'emballage.
- Avec une clé hexagonale (fournie), sécuriser la poignée à la tige "D".
- Retirer le bouchon de l'emballage.
- Insérer le bouchon dans la bride.

### Installer la poignée et le bouchon (cont.)

- Tourner la poignée complètement vers la droite pour ouvrir le drain. Il devrait y avoir un espace de 3/8" (1 cm) entre le bouchon et la bride. Si nécessaire, se référer à la procédure "Réglage de hauteur de bouchon" ci-dessous.
- Ouvrir et fermer la poignée pour vérifier la bonne opération du bouchon.

#### Réglage de hauteur du bouchon

- Retirer le bouchon de la bride.
- Desserrer l'écrou de la vis de réglage.
- Tourner la vis pour obtenir la bonne hauteur de bouchon.
- Reserrer l'écrou.
- Réinsérer le bouchon dans la bride.

### Instale la manija y el tapón

- Retire la manija del embalaje.
- Utilice la llave hexagonal (provista), para fijar la manija a la espiga en D.
- Retire el tapón del embalaje.
- Inserte el tapón en la brida.
- Gire la manija completamente hacia la derecha para abrir el desagüe. Debe de haber una separación de 3/8" (1 cm) entre el tapón y la brida. Si es necesario, consulte el procedimiento siguiente "Ajuste de la altura del tapón".
- Abra y cierre la manija para verificar el funcionamiento correcto del tapón.

#### Ajuste de la altura del tapón

- Retire el tapón de la brida.
- Afloje la tuerca del tornillo de ajuste.
- Gire el tornillo hasta lograr la altura adecuada del tapón.
- Vuelva a apretar la tuerca.
- Vuelva a inserte el tapón en la brida.

### 8. Complete Installation

- Install the P-trap per manufacturer's instructions.
- Make sure all connections are tight.
- Turn on the main water supply and check for leaks. Repair as needed.
- Close the handle, then fill the bath with water and check for leaks. Make sure the drain connections do not leak.

### Compléter l'installation

- Installer le siphon en P selon les instructions du fabricant.
- S'assurer que toutes les connexions soient serrées.
- Ouvrir l'alimentation d'eau principale et vérifier s'il y a des fuites. Réparer au besoin.
- Fermer la poignée, puis remplir la baignoire avec de l'eau et vérifier s'il y a des fuites. S'assurer que les connexions du drain ne fuient pas.



## Termine la instalación

- Instale la trampa en P según las instrucciones del fabricante.
- Verifique que todas las conexiones estén apretadas.
- Abra el suministro principal de agua y verifique que no haya fugas. Repare según sea necesario.
- Cierre la manija, luego llene la bañera con agua y revise que no haya fugas. Verifique que las conexiones del desagüe no presenten fugas.

## Care and Cleaning

For best results, keep the following in mind when caring for your KOHLER product:

- Always test your cleaning solution on an inconspicuous area before applying to the entire surface.
- Wipe surfaces clean and rinse completely with water immediately after applying cleaner. Rinse and dry any overspray that lands on nearby surfaces.
- Do not allow cleaners to soak on surfaces.
- Use a soft, dampened sponge or cloth. Never use an abrasive material such as a brush or scouring pad to clean surfaces.
- The ideal cleaning technique is to rinse thoroughly and blot dry any water from the surface after each use.

For detailed cleaning information and products to consider, visit [www.kohler.com/clean](http://www.kohler.com/clean). To order Care & Cleaning information, call 1-800-456-4537.

## Entretien et nettoyage

Pour de meilleurs résultats, prendre ce qui suit en considération lors de l'entretien de votre produit KOHLER:

- Toujours tester la solution de nettoyage sur une surface la moins évidente avant de l'appliquer sur la totalité de la surface.
- Éssuyer les surfaces et rincer complètement avec de l'eau immédiatement après l'application de nettoyant. Rincer et sécher tout éclaboussement sur les surfaces avoisinantes.
- Ne pas laisser les nettoyeurs sur les surfaces.
- Utiliser une éponge ou un chiffon doux et humide. Ne jamais utiliser de matériau abrasif tel que brosse ou éponges à récurer pour nettoyer les surfaces.
- La technique idéale de nettoyage est de bien rincer et de sécher toute eau de la surface après chaque usage.

Pour l'information détaillée de nettoyage et des produits à considérer, visiter [www.kohler.com/clean](http://www.kohler.com/clean). Pour commander des informations d'entretien et de nettoyage, composer le 1-800-456-4537.

## Cuidado y limpieza

Para obtener los mejores resultados, tenga presente lo siguiente al limpiar su producto KOHLER:

- Siempre pruebe la solución de limpieza en un área oculta antes de aplicarla a toda la superficie.
- Limpie con un trapo las superficies y enjuague completa e inmediatamente con agua después de aplicar el limpiador. Enjuague y seque las superficies cercanas que se hayan rociado.
- No deje por tiempo prolongado los limpiadores en las superficies.
- Utilice una esponja o trapo suave y húmedo. Nunca utilice materiales abrasivos como cepillos o estropajos de tallar para limpiar las superficies.

## Cuidado y limpieza (cont.)

- La técnica de limpieza ideal es enjuagar completamente y secar dando toques suaves el agua de la superficie después de cada uso.

Para obtener información detallada de limpieza y los limpiadores a considerar, visite [www.kohler.com/clean](http://www.kohler.com/clean). Para solicitar información sobre el cuidado y la limpieza, llame al 1-800-456-4537.

## One-Year Limited Warranty

KOHLER plumbing products are warranted to be free of defects in material and workmanship for one year from date of installation.

Kohler Co. will, at its election, repair, replace or make appropriate adjustment where Kohler Co. inspection discloses any such defects occurring in normal usage within one (1) year after installation. Kohler Co. is not responsible for removal or installation costs. Use of in-tank toilet cleaners will void the warranty.

To obtain warranty service contact Kohler Co. either through your Dealer, Plumbing Contractor, Home Center or E-tailer, or by writing Kohler Co., Attn.: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA, or by calling 1-800-4-KOHLER from within the USA, 1-800-964-5590 from within Canada and 001-877-680-1310 from within Mexico.

**Implied warranties including that of merchantability and fitness for a particular purpose are expressly limited in duration to the duration of this warranty. Kohler Co. and/or seller disclaims any liability for special, incidental or consequential damages.**

Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Kohler Co.'s exclusive written warranty.

## Garantie limitée d'un an

Les produits de plomberie KOHLER sont garantis contre tout défaut matériel et de fabrication pour un an, à partir de la date de l'installation.

Kohler Co. jugera à sa discrétion, de la réparation, du remplacement ou du réglage approprié et ceci après toute inspection faite par Kohler Co. de tous défauts dus à une utilisation normale et ceci pendant un (1) an à partir de la date d'installation. Kohler Co. n'est pas responsable des coûts de démontage ou d'installation. L'utilisation de nettoyeurs à l'intérieur du réservoir annulera la garantie.

Pour obtenir un service-garantie, contacter Kohler Co. par l'intermédiaire de votre vendeur, plombier, centre de rénovation, revendeur par internet ou par écrit à Kohler Co. à l'attention de: Département du service clientèle, 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin 53044, USA, ou en composant le 1-800-4-KOHLER à partir des É.U., le 1-800-964-5590 à partir du Canada et le 001-877-680-1310 depuis le Mexique.

**Les garanties implicites, y compris celles de qualité marchande et d'aptitude à un emploi particulier, se limitent expressément à la durée de la présente garantie. Kohler Co. et/ou le vendeur déclinent toutes responsabilités contre tous dommages occasionnés, imprévisibles ou corrélatifs.**

Certains états/provinces ne permettent pas la limitation sur la durée de la garantie, ou l'exclusion ou la limitation spéciale, de dommages occasionnés, ou corrélatifs à un accident, ainsi ces limitations ou exclusions pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas.

## **Garantie limitée d'un an (cont.)**

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état/province à l'autre.

**Ceci constitue la garantie écrite exclusive de Kohler Co.**

## **Garantía limitada de un año**

Se garantiza que los productos de plomería KOHLER están libres de defectos de material y mano de obra por un año a partir de la fecha de instalación.

Kohler Co., a su criterio, reparará, reemplazará o realizará los ajustes pertinentes en los casos en que la inspección realizada por Kohler Co. determine que dichos defectos ocurrieron durante el uso normal en el transcurso de un (1) año a partir de la fecha de la instalación. Kohler Co. no se hace responsable de los gastos de desinstalación o instalación. El uso de limpiadores de inodoro que se colocan dentro del tanque anulará la garantía.

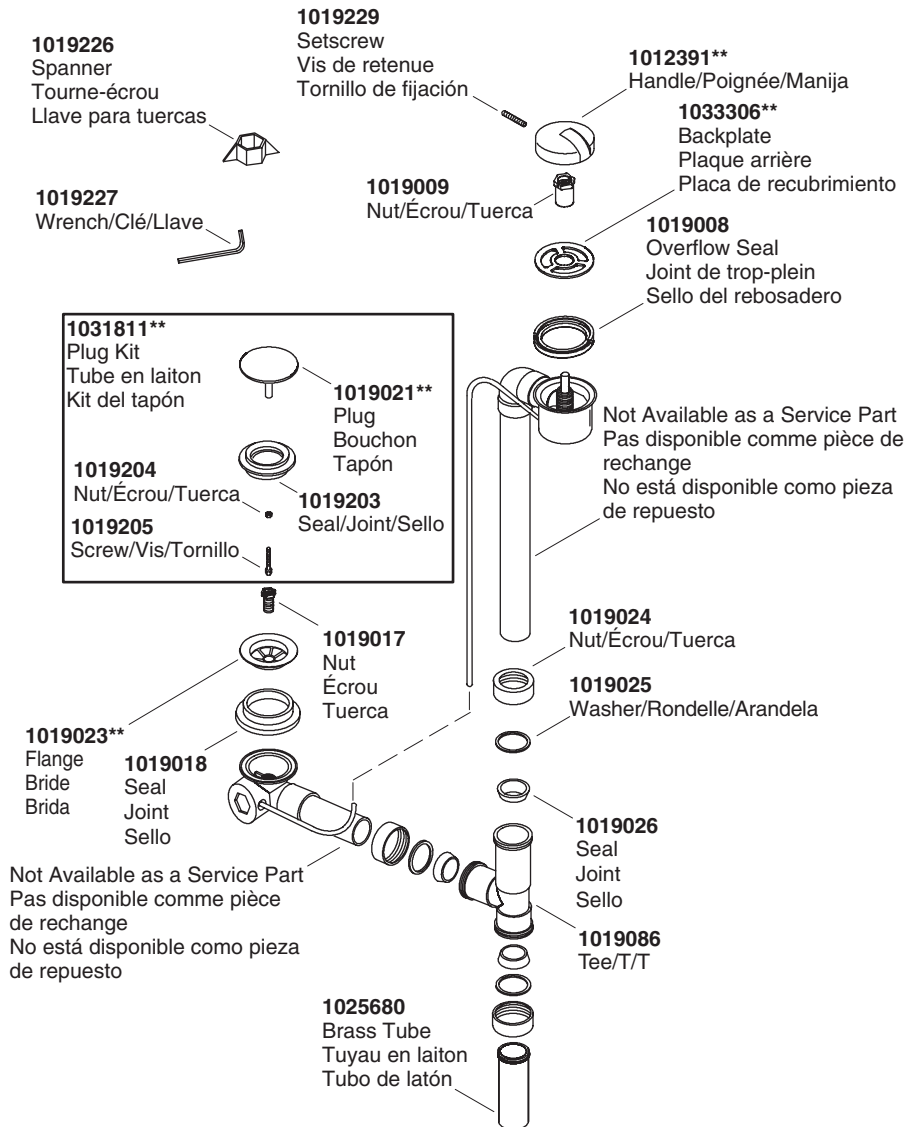
Para obtener el servicio de garantía, comuníquese con Kohler Co. a través de su distribuidor, contratista de plomería o distribuidor a través de Internet, o escriba directamente a: Kohler Co., Attn.: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA, o llame al 1-800-4-KOHLER desde los Estados Unidos, al 1-800-964-5590 desde Canadá, o al 001-877-680-1310 desde México.

**Toda garantía implícita en relación a productos de uso comercial, incluyendo la comercialización e idoneidad del producto para un uso determinado, se limita expresamente a la duración de la presente garantía. Kohler Co. y/o el vendedor no se hacen responsables por concepto de daños particulares, incidentales o indirectos.**

Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de daños particulares, incidentales o indirectos, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a su caso. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y provincia a provincia.

**El presente documento constituye la garantía exclusiva por escrito de Kohler Co.**

## Service Parts/Pièces de rechange/Piezas de repuesto



**\*\*Finish/color code must be specified when ordering.**  
**\*\*Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**  
**\*\*Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**

1089145-2-B

**KOHLER®**